

## BIZTONSÁGI ADATLAP

(A Bizottság 2015/830 számú rendelete a REACH (EK) rendelet 1907/2006 módosításáról)

### 1. SZAKASZ : AZ ANYAG/KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

#### 1.1. Termékazonosító

A termék neve : PENNY SCOURING CREAM/ SUROLÓ KRÉM 750 ML  
Termék kód : 16129103

#### 1.2. Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Az alkalmazások és alkalmazhatóság részletezése (REACH) :

#### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Bejegyzett cégnév : McBRIDE STRZELCE.  
Cím : ul. Matejki 2a.47100.STRZELCE OPOLSKIE.POLAND.  
Telefon : 00 48 774 049 100. Fax: 00 48 774 049 101.  
product.legislation@mcbride.eu

#### 1.4. Sürgősségi telefonszám : +48 42 25 38 400.

Asszociáció/Organizáció : Department for Dangerous Substances and Preparations

Vészhelyzet esetén hívható egyéb telefonszámok

### 2. SZAKASZ : A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA

#### 2.1. Az anyag vagy keverék besorolása

A (CE) 1272/2008 rendeletnek és a nemzeti jogrendbe átültetett jogszabályoknak megfelelően.

Szemirritáció, 2. kategória (Eye Irrit. 2, H319).

Ez az elegy nem jelent fizikai veszélyt. Lásd a helységben jelenlévő termékekkel kapcsolatos előírásokat.

Ez az elegy nem jelent veszélyt a környezetre. Nem ismert vagy nem várható a környezetre való káros hatás normális használati körülmények között.

#### 2.2. Címkézési elemek

Az elegy detergens termék (lásd a 15 fejezetet).

A (CE) 1272/2008 rendeletnek és a nemzeti jogrendbe átültetett jogszabályoknak megfelelően.

A veszélyt jelző piktogramok :



Figyelmeztetés :

FIGYELEM

A figyelmeztető mondatok :

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok - Általános :

P101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

P103 Használat előtt olvassa el a címkén közölt információkat.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok - Megelőzés :

P264 A használatot követően alaposan kezét kell mosni.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok - Elhárító intézkedés :

P305 + P351 + P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

P337 + P313 Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.



### 2.3. Egyéb veszélyek

A keverék nem tartalmaz olyan "nagyon veszélyes anyagokat" (SVHC) $\geq$  0,1%, melyeket az Európai Vegyi anyag-ügynökség (ECHA) a REACH 57. cikkének megfelelően tett közzé:  
<http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

Az anyagra a PBT vagy vPvB keverékekre vonatkozó kritériumok nem alkalmazhatók, a REACH (EK) 1907/2006. számú rendeletének XIII. melléklete szerint.

## 3. SZAKASZ : ÖSSZETÉTEL VAGY AZ ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ ADATOK

### 3.2. Keverékek

Összetétel vagy :

Azonosítás	(EK) 1272/2008	megjegyzés	%
INDEX: E170CAS: 471-34-1EC: 207-439-9CARBONATE DE CALCIUM		[1]	2.5 <= x % < 10
INDEX: 1001889CAS: 97489-15-1EC: 307-055-2REACH: 01-2119489924-20-SULFONIC ACIDS, C14-17-SEC-ALKANE, SODIUM SALTS	GHS07, GHS05DgrAcute Tox. 4, H302Skin Irrit. 2, H315Eye Dam. 1, H318Aquatic Chronic 3, H412		2.5 <= x % < 10
INDEX: 1001659CAS: 68439-46-3ALCOHOLS, C10, ETHOXYLATED (3 MOL EO)	GHS05DgrEye Dam. 1, H318		0 <= x % < 2.5

Összetevőkre vonatkozó adatok :

[1] Olyan anyag, amelyre vonatkozóan létezik expozíciós határérték a munkavégzés helyén.

Egyéb adat :

## 4. SZAKASZ : ELSŐSEGÉLY-NYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

Általános szabály, kétség esetén, vagy, ha a tünetek nem múlnak el, orvost kell hívni.

Eszméletlen embernél soha ne eroltessük a nyelést.

### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Belégzés útján történő expozíció esetében :

Szembe fröccsenés vagy szemmel való érintkezés esetén :

A szemet a szemhéjak nyitvatartása mellett lágy, tiszta vízzel 15 percn át kell mosni.

Ha a szem bepirosodik, fájdalom vagy látáscsökkenés jelentkezik, szemorvoshoz kell fordulni.

Bőrre fröccsenés vagy a bőrrel való érintkezés esetén :

Lenyeléskor :

Forduljon orvoshoz és mutassa meg a címkét.

### 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Nincs rendelkezésre álló adat.

### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Nincs rendelkezésre álló adat.

Specifikus és azonnali kezelés :

Információ az orvosnak :

## 5. SZAKASZ : TŰZOLTÁSI INTÉZKEDÉSEK

Nem gyúlékony.

### 5.1. Oltóanyag

Megfelelő oltóközegek



Tűz esetén alkalmazandó :

#### Nem megfelelő oltóközegek

Tűz esetén ne használja a következőket :

#### 5.2. Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek

Tűz esetén gyakran keletkezik sűrű fekete füst. A bomlástermékek veszélyesek lehetnek az egészségre.

A füstöt nem szabad belélegezni.

Tűzvész esetén, a következő anyagok keletkezhetnek :

#### 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Nincs rendelkezésre álló adat.

---

## 6. SZAKASZ:INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ KÖRNYEZETBE JUTÁS ESETÉN

### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

A 7-es és 8-as pont alatt felsorolt biztonsági intézkedésekkel kapcsolatban felvilágosítást kell kérni.

#### Azok számára, akik nem a beavatkozási személyzethez tartoznak

Kerülni kell a bőrre és a szembejutást.

#### Azok számára, akik a beavatkozási személyzethez tartoznak

A beavatkozó személyzetnek megfelelő egyéni védőfelszerelést kell viselnie (lásd a 8-ik fejezetet).

### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

A kiömlött, kifröccsent anyagot éghetetlen abszorbens anyagokkal, pl. homokkal, földdel, vermikulittal, diatómafölddel kell feltakarítani és hordókba helyezni a hulladék ártalmatlanításához.

Meg kell akadályozni mindenféle anyag csatornába vagy víziútba jutását.

### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Mosószerrel kell tisztítani, oldószert nem szabad használni.

### 6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Nincs rendelkezésre álló adat.

---

## 7. SZAKASZ : KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

A raktározási helyiségekkel kapcsolatos előírásokat alkalmazni kell azokra a műhelyekre is, ahol kezelik az elegyet.

### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Mossa meg a kezét minden használat után.

Újbóli felhasználás előtt, vegye le és mossa ki a szennyezett ruházatot.

#### Tűzvédelem :

Illetéktelen személyek hozzáférését meg kell akadályozni.

#### Ajánlott felszerelés és eljárások :

A személyi védelem tekintetében, lásd a 8-ik fejezetet.

Vegye figyelembe a címkén található előírásokat és az ipari biztonsági szabályokat.

Kerülje az elegy érintkezését a szemekkel.

#### Tiltott felszerelések és eljárások :

Tilos dohányozni, enni és inni azokban a csarnokokban ahol az elegyet használják.

### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Nincs rendelkezésre álló adat.

#### Tárolás

Gyermekektől távol tartandó

#### Csomagolás

Mindig az eredetivel azonos anyagból készült csomagolásban tartandó.

Ajánlott kondicionálási típusok :

Alkalmos kondicionálási (csomagolási) anyagok :

Nem alkalmas kondicionálási anyagok :



### 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Nincs rendelkezésre álló adat.

## 8. SZAKASZ : AZ EXPOZÍCIÓ ELLENI VÉDEKEZÉS/EGYÉNI VÉDELEM

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

Foglalkozási exponálás határértékei :

- ACGIH TLV (American Conference of Governmental Industrial Hygienists, Küszöbértékek, 2010) :

CAS            TWA :    STEL :    Plafon :    Meghatározás :    Szempontok :  
471-34-1    10 mg/m<sup>3</sup>-            -            -            -

Biológiai határértékek :

Hatás nélküli származtatott mennyiség (DNEL) vagy minimális hatással bíró származtatott mennyiség (DMEL) :

Káros mellékhatás nélküli szennyezőanyag koncentráció (PNEC) :

### 8.2. Az expozíció elleni védekezés

Megfelelő technikai ellenőrzések

Személyi védelmi intézkedések, mint pl, a személyi védőfelszerelések.

Az egyén védőfelszerelés-viseletre vonatkozó kötelező piktogramok :

Tiszta és szabályosan karbantartott személyi védőfelszerelést használjon.

Tárolja tiszta helyen a személyes védőfelszerelést, távol a munkaterülettől.

Használat közben tilos enni, inni és dohányozni. Újbóli felhasználás előtt, vegye le és mossa ki a szennyezett ruházatot. Biztosítson kellő szellőztetést, különösen a zárt terekben.

#### Szem és arcvédelem

Kerülni kell a szembejutást.

A kifröccsenő folyadék ellen védelmet nyújtó szemvédőt kell használni.

Minden kezelés előtt, fel kell venni az EN166 normában meghatározott, oldalsó védelmet biztosító védőszemüveget.

Megnövekedett veszély esetében, használjon az arcot lefedő álarcot az arc védelmére.

A látási szemüveg viselése nem jelent védelmet.

Ajánlatos, hogy amikor munka közben előfordulhat, hogy irritáló gőzöknek lesznek kitéve, a kontaktlencsét viselő személyek a munka közben inkább hagyományos látószemüveget viseljenek.

Létesítsenek szemmosókat azokban a műhelyekben/csarnokokban, ahol a terméket rendszeresen kezelik.

#### - Kézvédelem

Hosszas vagy ismételt érintkezés esetén a bőrrel, viseljenek megfelelő védőkesztyűt.

Viseljenek vegyszereknek ellenálló megfelelő védőkesztyűt, amely megfelel az EN374 norma előírásainak.

A kesztyűket az alkalmazás és a munkahelyen való használat függvényében kell megválasztani.

A kesztyűket a munkahely jellege függvényében kell megválasztani : egyéb vegyszerek kezelésére mutatózó igény, a szükséges fizikai védelem (vágás, szúrás, hő elleni védelem), a szükséges kézügyesség.

A javasolt kesztyűk típusai :

Ajánlott jellemzők :

- Vízhatalan kesztyűk, az EN374 normának megfelelően.

#### - Testvédelem

Megfelelő védőöltözet típusa :

Megfelelő védőcsizma típusa :

A személyzet munkaruháját rendszeresen kell kimosni.

A termékkel való érintkezés után, a test minden beszennyeződött részét le kell mosni.

#### - Légzésvédelem

Védőmaszk típusa :

Osztályozás :

A kombinált rétegű szájmászk típusa :

Rásegítéssel szűrési típusú légzésvédő készülék típusa :

Gáz és gőzök elleni szűrő (kombinált szűrők), amelyek megfelelnek az EN14387 norma előírásainak :

Részecskeszűrő, amely megfelel az EN143 norma előírásainak :

Szigetelő légzésvédő készülékek :

- Veszélyes hő

A környezetvédelemmel kapcsolatos exponálási ellenőrzések

---

## 9. SZAKASZ : FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Általános információk

Fizikai állapot : viszkózus folyadék  
Szagérzékelés határértéke : Not relevant  
Látszólagos térfogatnövekedés (tömörített) : Not relevant  
Látszólagos térfogatnövekedés (ömlesztett) : Not relevant

Az egészségre, biztonságra és környezetre vonatkozó lényeges információk

PH vizes oldatban :  $\pm 10.0$

pH : nincs meghatározva.

enyhén lúgos.

Forráspont/Forrási időtartam : nem releváns.

Lobbanáspont tartomány : nem releváns.

Gyúlékonyság (szilárd és gáz halmazállapot) : Not relevant

Robbanásveszély, robbanási alsó határérték (%) : Not relevant

Robbanásveszély, robbanási felső határérték (%) : Not relevant

Égést okozó sajátosságok : Not relevant

Gőznyomás (50°C) : nincs megadva.

Gőzsűrűség : Not relevant

Sűrűség :  $\pm 1.425$

Sűrűség meghatározás módszere

Oldhatóság vízben : Oldhatatlan. Not relevant

Vízben való oldhatóság meghatározás módszere

Oldhatóság zsírokban : Not relevant

Megoszlási együttható: n-oktanol/víz : Not relevant

Az 1-oktanol/víz arány együttható meghatározásának módszere

Viszkozitás : Not stated

Viszkozitás meghatározásának módszere

Párolgási szint : Not relevant

Olvaspont/Olvasponti időtartam : nem releváns

Öngyulladás hőmérséklet : nem releváns.

Bomláspont/Bomlási időtartam : nem releváns.

Szín: Jellegzetes

Illat: Jellegzetes

9.2. Egyéb információk

Nincs rendelkezésre álló adat.

---

## 10. SZAKASZ : STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

10.1. Reakciókészség

Nincs rendelkezésre álló adat.

10.2. Kémiai stabilitás

A 7 fejezetben ajánlott tárolási és kezelési körülmények között, az elegy stabilnak bizonyul.

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Nincs rendelkezésre álló adat.

10.4. Kerülendő körülmények

Kerülendő :

- fagyás

10.5. Nem összeférhető anyagok



Tartsák távol a következőktől :

#### 10.6. Veszélyes bomlástermékek

Amikor hőre bomlik, a következők keletkezhetnek :

---

### 11. SZAKASZ : TOXIKOLÓGIAI ADATOK

#### 11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Visszafordítható hatást gyakorolhat a szemekre, mint pl. a szem irritációja, amely teljesen visszafordítható a 21 napos megfigyelési idő alatt.

##### 11.1.1. Anyagok

Ezekről az anyagokról, nem áll rendelkezésre semmilyen toxikológiai információ.

Heveny toxicitás :

Marás a bőrön, bőr irritáció :

Súlyos szemsérülés/szem irritáció :

Légzőrendszer vagy bőr érzékenyítése :

Mutagén hatás az ivarsejtekre :

Rákkeltő hatás :

Toxikus a szaporodásra :

Specifikus toxicitás bizonyos célszervekre - egyszeri exponálás:

Specifikus toxicitás bizonyos célszervekre - ismételt exponálás :

Veszélyes beszíváskor :

##### 11.1.2. Elegy

Erről az elegyről, nem áll rendelkezésre semmilyen toxikológiai információ.

Heveny toxicitás :

Marás a bőrön, bőr irritáció :

Súlyos szemsérülés/szem irritáció :

Légzőrendszer vagy bőr érzékenyítése :

Mutagén hatás az ivarsejtekre :

Rákkeltő hatás :

Toxikus a szaporodásra :

Specifikus toxicitás bizonyos célszervekre - egyszeri exponálás :

Specifikus toxicitás bizonyos célszervekre - ismételt exponálás :

Veszélyes beszíváskor :

Fizikai, kémiai és toxikológiai tulajdonságokkal kapcsolatos tünetek :

Késleltetett és azonnali, valamint idült hatások, rövid és hosszú exponálás esetében

Interaktív hatások

Hiányoznak a specifikus adatok

Információk az elegyek és az anyagok tekintetében

Egyéb információk

---

### 12. SZAKASZ : ÖKOLÓGIAI ADATOK

#### 12.1. Toxicitás

##### 12.1.1. Anyagok

##### 12.1.2. Elegyek

Ezekről az elegyekről, nem áll rendelkezésre semmilyen vízi toxicitással kapcsolatos információ.

## 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Nincs rendelkezésre álló adat.

### 12.2.1. Anyagok

### 12.2.2. Keverékek

## 12.3. Bioakkumulációs képesség

Nincs rendelkezésre álló adat.

### 12.3.1. Anyagok

### 12.3.2. Keverékek

## 12.4. A talajban való mobilitás

Nincs rendelkezésre álló adat.

## 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Nincs rendelkezésre álló adat.

## 12.6. Egyéb káros hatások

Nincs rendelkezésre álló adat.

---

## 13. SZAKASZ : ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

Az elegy hulladékainak és/vagy edényeinek megfelelő kezelési módját az 2008/98/EK irányelv rendelkezéseinek megfelelően kell meghatározni.

### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

Csatornába vagy vízfolyásba nem önthető.

#### Hulladékok :

A hulladékok kezelését úgy kell végezni, hogy ne legyen ártalmas az emberek egészségére, ne legyen ártalmas a környezetre, és semmi módon sem jelentsen veszélyt a vízre, levegőre, talajra vagy az élővilágra.

Hasznosítsa újra vagy ártalmatlanítsa azokat a hatályos jogszabályoknak megfelelően, lehetőség szerint egy begyűjtő vagy egy elismert vállalat által.

Ne fertőzze a talajt és a vizeket hulladékokkal. Ne kezdjen hozzá azok ártalmatlanításához a környezetben.

#### Szenyvezett csomagolóanyagok :

Űrítse ki teljesen a tartályt. Őrizze meg a tartályon található etikette(ke)t.

Adja át egy elismert ártalmatlanítónak

#### Helyi rendelkezések :

2001/573/EK, 2006/12/EGK, 94/31/EGK :

---

## 14. SZAKASZ : SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

Mentesül a szállítási besorolás és a címkézés alól.

A terméket közúton az ADR, vasúton a RID, tengeren az IMDG és légi úton az ICAO/IATA előírásai szerint kell szállítani (ADR 2015 - IMDG 2014 - ICAO/IATA 2015).

---

## 15. SZAKASZ : SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK

### 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

#### - A 2. szakaszban található osztályozásra és címkézésre vonatkozó információk:

Az alábbi előírások tekintetbe vételével:

- A 790/2009/EK. rendelet által módosított 1272/2008/EK. rendelet

#### - A csomagolásra vonatkozó információk

Nincs rendelkezésre álló adat.

#### - Különleges rendelkezések :

Nincs rendelkezésre álló adat.

#### - Detergens címkézése (648/2004,907/2006 EK szabályzat) :





BIZTONSÁGI ADATLAP (SZABÁLYZAT (EK) n°  
1907/2006 - REACH)  
16129103 PENNY SCOURING CREAM  
Változat: N1 (14/10/2014)  
Felülvizsgálat: N1 (08/10/2015)  
Date : 16/01/18

Lap 8

- allergén illatanyagokat :  
limonene

Az ózónréteget károsító anyagok (1005/2009 EK szabályzat, montreali protokoll) :

CAS Anyag Csoport Képlet Kategória ODP

- Svájci rendelet az illékony szerves vegyületeket érintő ösztönző adóról :

## 15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Nincs rendelkezésre álló adat.

---

## 16. SZAKASZ : EGYÉB INFORMÁCIÓK

Mivel a felhasználók munkakörülményeit nem ismerjük, a biztonsági adatlapon szereplő információ jelenlegi tudásunkon, országos és közösségi rendelkezéseken alapszik.

Az elegyet nem szabad más célokra felhasználni, mint az 1-es rubrikában meghatározottak, csak, hogyha előzőleg írásban megkapják a kezelési utasításokat.

Mindenkor a felhasználó felelőssége minden szükséges lépést megtenni azért, hogy a jog elvárásainak és a helyi szabályoknak eleget tegyen.

Jelen anyagbiztonsági adatlapban szereplő tájékoztatást, a biztonsággal kapcsolatos előírások ismertetéseként kell felfogni az elegy tekintetében, nem pedig az anyag elegy a garanciájaként.

A 3. szakaszban említett mondatok szövegezése :

H302 Lenyelve ártalmas.  
H315 Bőrirritáló hatású.  
H318 Súlyos szemkárosodást okoz.  
H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Rövidítések és betűszavak :

ADR : Európai Egyezmény a Veszélyes Áruk Szállításáról Közúton.  
IMDG : Veszélyes Áruk Tengeri Szállítása  
IATA : Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség  
OACI : Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet (ICAO)  
RID: Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról Szóló Szabályzat.  
WGK : Wassergefahrdungsklasse (Vízveszélyességi osztály).  
GHS07 : felkiáltójel  
PBT: Perzisztens, bioakkumulatív és toxikus.  
vPvB: Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív.  
SVHC : Nagyon veszélyes anyagok.